

V54303

Stainless steel turret for concrete floor mounting on box art. V54903. Supplied with Eikon, Arké, Plana, Neve 3-module mounting frame and with dedicated mounting frame for floating floor mounting.

FEATURES.

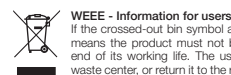
- Stainless steel turret for concrete floor mounting in mounting box art. V54903 or floating floor mounting with accessory supplied. Mounting on floating floor panels with a thickness of between 15 mm and 43 mm is guaranteed.
- Two usage modes (socket outlet or data socket):
 - 16A / 250V~ terminal block for installing socket outlets and turret earthing;
 - possible to install data sockets (remove the terminal block and use the cable clamp provided, which can accommodate 3 data cables - see the INSTALLING WITH DATA SOCKETS figure).
- Door opens with front button.
- 3-module Eikon, Arké, Plana and Neve mounting frame supplied as standard.
- Dimensions 120x120x60,5 mm (protrudes from the floor by 3,5mm with the door closed).
- Distance between fixing screws 84 mm.
- Protection rating IP20.
- Load resistance: 1000 N (approximately 100 kg)
- Use the turret on dry floors or floors that are cleaned using a dry method.

INSTALLATION RULES.

- Installation should be carried out by qualified staff in compliance with the current regulations regarding the installation of electrical equipment in the country where the products are installed.
- Compatible only with data socket outlets and current socket outlets up to 16 A.
- Not compatible with socket outlets without Sicury and with articles:
 - 20208.FX-20220-20226-20273-20276-20283-20290-20292-20295-20302.01-20302.10-20303-20314-20318-20346-20346.H-20361.
 - 19208.FX-19220-19226-19245-19246-19273-19276-19283-19290-19292-19295-19302.01-19302.10-19303-19314-19318-19346-19346.H-19347-19361.
 - 14208.FX-14218-14220-14226-14233-14245-14246-14247-14273-14276-14283-14290-14292-14295-14302.01-14302.10-14303-14314-14318-14346-14346.H-14347-14361.
 - 09233-09245-09246-09318.

REGULATORY COMPLIANCE.

LV directive. IEC 60670-23, EN 60670-23.



WEEE - Information for users

If the crossed-out bin symbol appears on the equipment or packaging, this means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste center, or return it to the retailer when purchasing a new one. Products for disposal can be consigned free of charge (without any new purchase obligation) to retailers with a sales area of at least 400 m², if they measure less than 25 cm. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials.

Colonne en acier inox pour pose au sol en béton sur boîte art. V54903. Livrée avec support 3 modules Eikon, Arké, Plana, Neve et avec un support spécial pour la pose sur sol flottant.

CARACTÉRISTIQUES.

- Colonne en acier inox pour pose au sol en béton sur boîte art. V54903 ou sur sol flottant avec l'accessoire fourni. Installation garantie sur panneaux flottants d'une épaisseur comprise entre 15 mm et 43 mm.
- Double mode d'utilisation (prises de courant ou prises de données):
 - bornier 16A / 250V~ pour l'installation des prises de courant et la mise à la terre de la colonne;
 - prédisposition à l'installation de prises de données (enlever le bornier et utiliser le serre-câble fourni, conçu pour 3 câbles de données - voir fig. INSTALLATION AVEC PRISES DE DONNÉES).
- Ouverture du volet en appuyant sur le bouton présent à l'avant.
- Supports 3 modules Eikon, Arké, Plana et Neve compris.
- Dimensions 120x120x60,5 mm (saillie par rapport au sol 3,5 mm, volet fermé).
- Entraxe des vis de fixation 84 mm.
- Indice de protection IP20.
- Résistance à la charge: 1000 N (environ 100 kg).
- Installer la colonne sur des sol secs ou pouvant être nettoyés à sec.

CONSIGNES D'INSTALLATION.

- L'installation doit être confiée à un technicien qualifié et exécutée conformément aux dispositions qui régissent l'installation du matériel électrique en vigueur dans le pays concerné.
- Compatible uniquement avec les prises de données et les prises de courant de 16 A maximum.
- Non compatible avec les prises sans Sicury et les articles:
 - 20208.FX-20220-20226-20273-20276-20283-20290-20292-20295-20302.01-20302.10-20303-20314-20318-20346-20346.H-20361.
 - 19208.FX-19220-19226-19245-19246-19273-19276-19283-19290-19292-19295-19302.01-19302.10-19303-19314-19318-19346-19346.H-19347-19361.
 - 14208.FX-14218-14220-14226-14233-14245-14246-14247-14273-14276-14283-14290-14292-14295-14302.01-14302.10-14303-14314-14318-14346-14346.H-14347-14361.
 - 09233-09245-09246-09318.

CONFORMITÉ AUX NORMES.

Directive BT. IEC 60670-23, EN 60670-23.



DEEE - Informations pour les utilisateurs

Le symbole du caisson barré, là où il est reporté sur l'appareil ou l'emballage, indique que le produit en fin de vie doit être collecté séparément des autres déchets. Au terme de la durée de vie du produit, l'utilisateur devra se charger de le remettre à un centre de collecte séparée ou bien au revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit. Il est possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits à éliminer de dimensions inférieures à 25 cm aux revendeurs dont la surface de vente est d'au moins 400 m². La collecte séparée appropriée pour l'envoi successif de l'appareil en fin de vie au recyclage, au traitement et à l'élimination dans le respect de l'environnement contribue à éviter les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le réemploi et/ou le recyclage des matériaux dont l'appareil est composé.

Torreta de acero inoxidable para montaje en suelo de hormigón en caja art. V54903. Se suministra con soporte de 3 módulos Eikon, Arké, Plana, Neve y con soporte específico para instalación en suelo flotante.

CARACTERÍSTICAS.

- Caja escamoteable de acero inoxidable para montaje en suelo de hormigón con caja art. V54903 o bien en suelo flotante con el accesorio suministrado. Se garantiza el montaje en paneles flotantes entre 15 mm y 43 mm de espesor.
- Doble opción de utilización (bases de enchufe o tomas de datos):
 - caja de bornes 16 A/250 V~ para instalación de las bases de enchufe y puesta a tierra de la torreta;
 - preinstalación de tomas de datos (basta con retirar la caja de bornes y utilizar el sujetacables en dotación, preparado para 3 cables de datos - fig. MONTAJE CON TOMAS DE DATOS).
- Apertura de la tapa con pulsador frontal.
- Soportes 3 módulos Eikon, Arké, Plana y Neve suministrados.
- Medidas: 120x120x60,5 mm (sobresale 3,5 mm del suelo con la tapa cerrada).
- Distancia entre ejes de los tornillos de fijación: 84 mm.
- Grado de protección IP20.
- Resistencia de carga: 1000 N (aprox. 100 Kg).
- La torreta debe utilizarse en suelos secos o con métodos de limpieza en seco.

NORMAS DE INSTALACIÓN.

- La instalación debe ser realizada por personal cualificado cumpliendo con las disposiciones en vigor que regulan el montaje del material eléctrico en el país donde se instalan los productos.
- Compatible solo con tomas de datos y bases de enchufe hasta 16 A.
- Incompatible con bases de enchufe sin Sicury y con los artículos:
 - 20208.FX-20220-20226-20273-20276-20283-20290-20292-20295-20302.01-20302.10-20303-20314-20318-20346-20346.H-20361.
 - 19208.FX-19220-19226-19245-19246-19273-19276-19283-19290-19292-19295-19302.01-19302.10-19303-19314-19318-19346-19346.H-19347-19361.
 - 14208.FX-14218-14220-14226-14233-14245-14246-14247-14273-14276-14283-14290-14292-14295-14302.01-14302.10-14303-14314-14318-14346-14346.H-14347-14361.
 - 09233-09245-09246-09318.

CONFORMIDAD A LAS NORMAS.

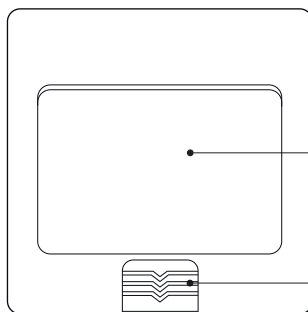
Directiva BT. IEC 60670-23, EN 60670-23.



RAEE - Información para los usuarios

El símbolo del contenedor tachado, cuando se indica en el aparato o en el envase, indica que el producto, al final de su vida útil, se debe recoger separado de los demás residuos. Al final del uso, el usuario deberá encargarse de llevar el producto a un centro de recogida selectiva adecuado o devolvérselo al vendedor con ocasión de la compra de un nuevo producto. En las tiendas con una superficie de venta de al menos 400 m², es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos que se deben eliminar con unas dimensiones inferiores a 25 cm. La recogida selectiva adecuada para proceder posteriormente al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación del aparato de manera compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.

FRONT VIEW • VUE FRONTALE • VISTA FRONTAL

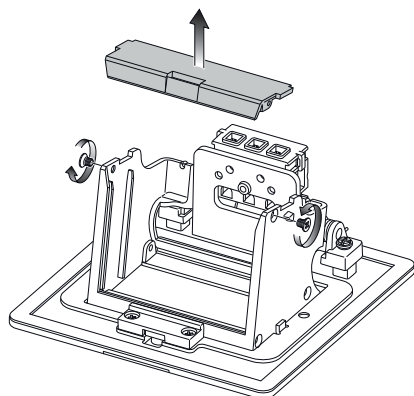


Door with socket outlet or data socket
Volet avec prises de courant ou prises de données
Tapa con bases de enchufe o tomas de datos

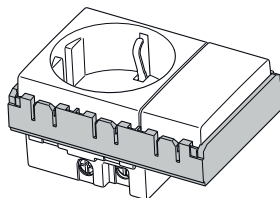
Door opening button
Bouton d'ouverture du volet
Pulsador de apertura de la tapa

MOUNTING WITH SOCKET OUTLETS ON CONCRETE FLOORS
INSTALLATION AVEC PRISES DE COURANT SUR SOL EN BÉTON
MONTAJE CON TOMAS DE CORRIENTE EN SUELO DE HORMIGÓN

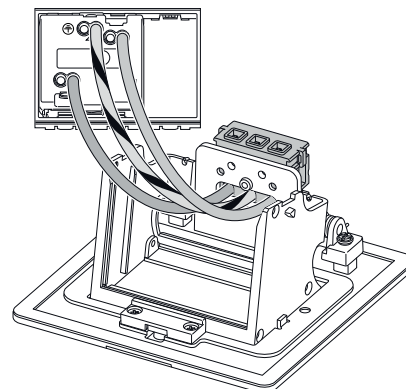
1. Undo the screws and remove the cover
 Dévisser les vis et enlever le couvercle
 Suelte los tornillos y quite la tapa



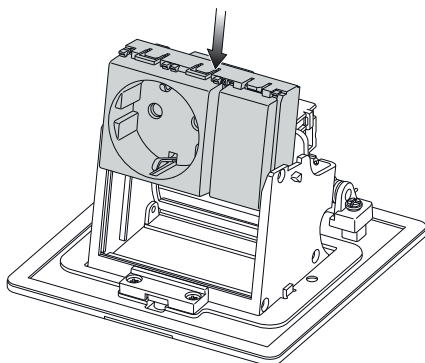
2. Hook the socket onto the mounting frame
 Accrocher la prise au support
 Sujete la base de enchufe al soporte



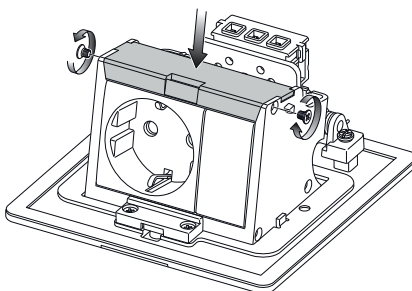
3. Connect the cables from the terminal block to the sockets
 Brancher les câbles provenant du bornier sur les prises
 Conecte a las bases de enchufe los cables procedentes de la caja de bornes



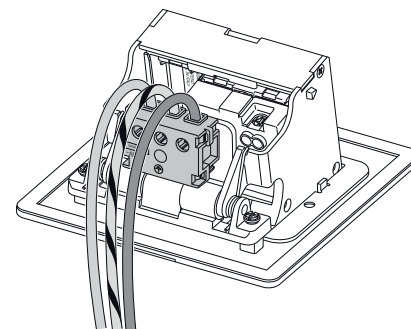
4. Insert the mounting frame into the turret
 Introduire le support dans la colonne
 Introduzca el soporte en la torreta



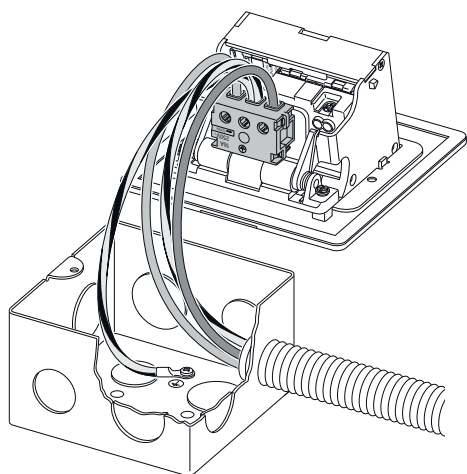
5. Put the cover back in position and tighten the screws
 Réinstaller le couvercle et visser les vis
 Vuelva a colocar la tapa y apriete los tornillos



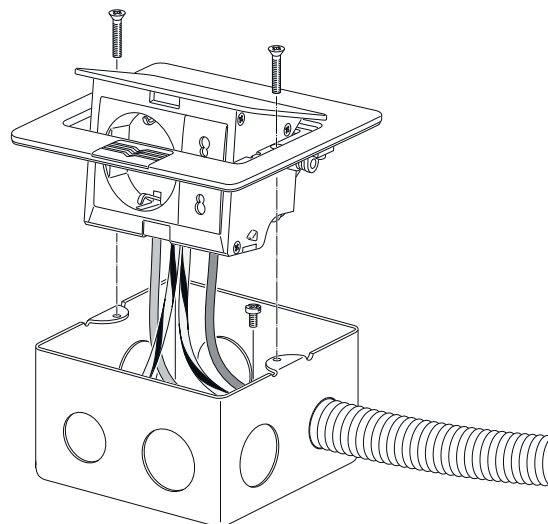
6. Connect the power cables to the terminal block
 Brancher les câbles d'alimentation au bornier
 Conecte los cables de alimentación a la caja de conexiones



7. Connect and earth conductor from the metal box to the terminal block
 Brancher un conducteur de continuité au circuit de terre entre la boîte métallique et le bornier
 Conecte un conductor de tierra de la caja metálica a la caja de conexiones



8. Open the turret and install it in the box
 Ouvrir la colonne et l'installer sur la boîte
 Abra la torreta y móntela en la caja



CAUTION - ATTENTION - ATENCIÓN:

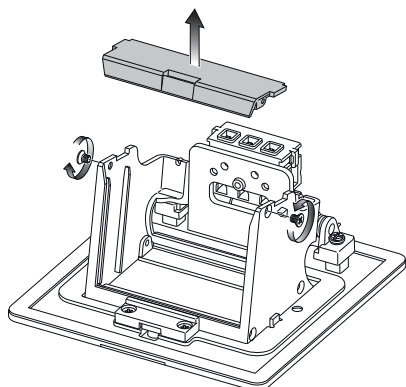
The corrugated tube must enter the box as shown in fig. 8. Position the conductors correctly without damaging the insulation or crushing it under the moving part of the turret, and do up the mounting screws. Finally, check that the turret opens correctly.

La gaine doit entrer dans la boîte comme le montre la fig. 8. Installer correctement les conducteurs sans endommager l'isolation et en ayant soin de ne pas l'écraser sous la partie mobile de la colonne puis serrer les vis de montage. Vérifier que la colonne s'ouvre correctement.

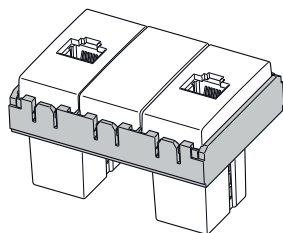
La canaleta debe entrar en la caja como se indica en la fig. 8. Coloque correctamente los conductores sin dañar el aislamiento ni aplastarlo debajo de la parte móvil de la torreta y apriete los tornillos de montaje. Por último, compruebe la correcta apertura de la torreta.

MOUNTING WITH DATA SOCKET OUTLETS ON CONCRETE FLOORS
INSTALLATION AVEC PRISES DE DONNÉES SUR SOL EN BÉTON
MONTAJE CON TOMAS DE DATOS EN SUELO DE HORMIGÓN

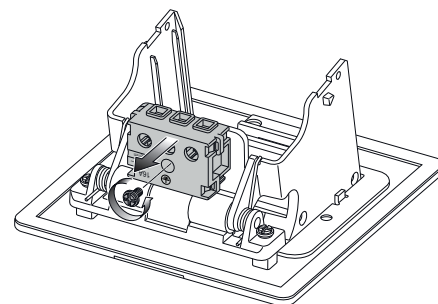
1. Undo the screws and remove the cover
 Dévisser les vis et enlever le couvercle
 Suelte los tornillos y quite la tapa



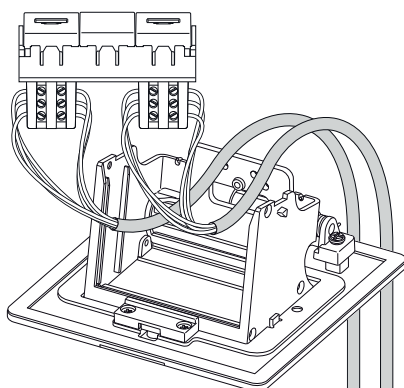
2. Hook the sockets onto the mounting frame
 Accrocher les prises de données au support
 Sujete las tomas de datos al soporte



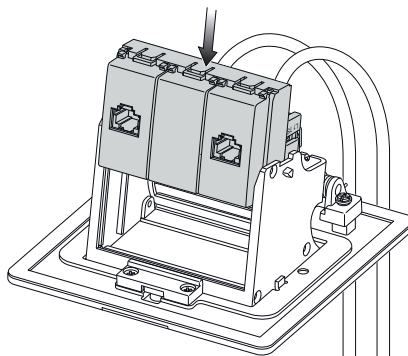
3. Undo the screws and remove the terminal block from the turret
 Dévisser la vis et sortir le bornier de la colonne
 Suelte el tornillo y retire la caja de bornes de la torreta



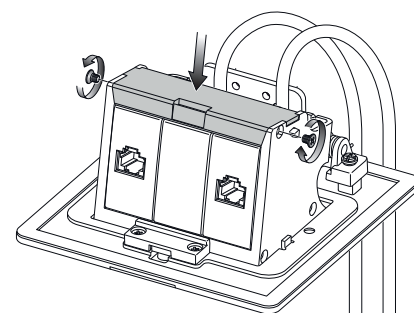
4. Connect the data cables to the sockets
 Brancher les câbles de données aux prises
 Conecte los cables de datos a las tomas



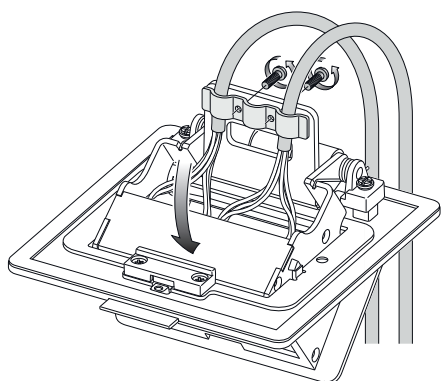
5. Insert the mounting frame into the turret
 Introduire le support dans la colonne
 Introduzca el soporte en la torreta



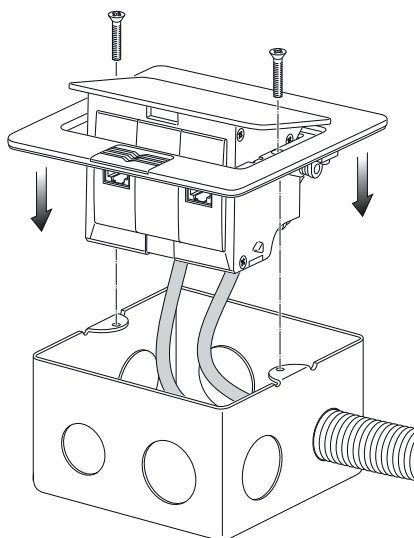
6. Put the cover back in position and tighten the screws
 Réinstaller le couvercle et visser les vis
 Vuelva a colocar la tapa y apriete los tornillos



7. Open the turret and fasten the cables with the cable clamp provided
 Ouvrir la colonne et fixer les câbles à l'aide du serre-câble fourni
 Abra la torreta y sujete los cables con el sujetacables suministrado



8. Open the turret and install it in the box
 Ouvrir la colonne et l'installer sur la boîte
 Abra la torreta y móntela en la caja



CAUTION:

The corrugated tube must enter the box as shown in fig. 8. Position the conductors correctly without damaging the insulation or crushing it under the moving part of the turret, and do up the mounting screws. Finally, check that the turret opens correctly.

ATTENTION:

La gaine doit entrer dans la boîte comme le montre la fig.8. Installer correctement les conducteurs sans endommager l'isolation et en ayant soin de ne pas l'écraser sous la partie mobile de la colonne puis serrer les vis de montage. Vérifier que la colonne s'ouvre correctement.

ATENCIÓN:

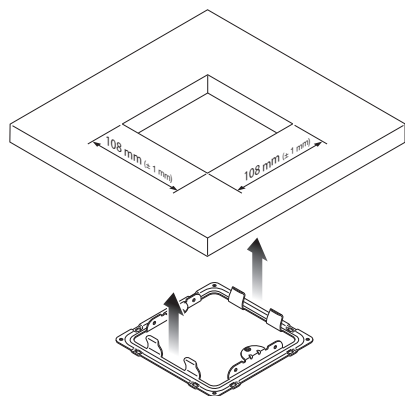
La canaleta debe entrar en la caja como se indica en la fig. 8. Coloque correctamente los conductores sin dañar el aislamiento ni aplastarlo debajo de la parte móvil de la torreta y apriete los tornillos de montaje. Por último, compruebe la correcta apertura de la torreta.

MOUNTING WITH SOCKET OUTLETS ON FLOATING FLOOR
INSTALLATION AVEC PRISES DE COURANT SUR SOL FLOTTANT
MONTAJE CON TOMAS DE CORRIENTE EN SUELO FLOTANTE

1. Drill the hole in the floating floor panel, observing the following dimensions: 108 x 108 mm (+/- 1mm). Insert the metal support in the panel. If necessary, secure the mounting frame to the panel with screws.

Percer le panneau du sol flottant en respectant les dimensions suivantes : 108 x 108 mm (+/- 1 mm). Insérer le support métallique sur le panneau. Si nécessaire, fixer le support sur le panneau à l'aide de vis.

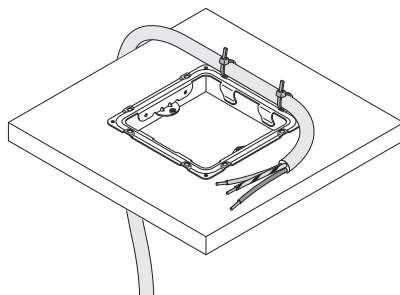
Taladre el panel del suelo flotante para realizar un orificio que debe medir 108 x 108 mm (+/- 1 mm). Introduzca el soporte metálico en el panel. Si es preciso, sujete el soporte al panel con unos tornillos.



2. From the back of the panel, secure the power supply cable to the metal mounting frame with cable ties.

Fixer le cordon d'alimentation au support métallique à l'aide de colliers en passant par l'arrière du panneau.

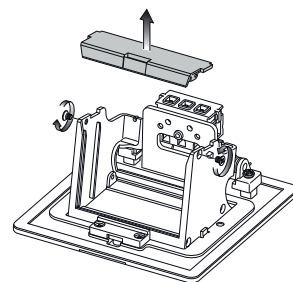
Por la parte trasera del panel sujete el cable de alimentación al soporte metálico con abrazaderas.



3. Loosen the screws and remove the cover.

Dévisser les vis et enlever le couvercle.

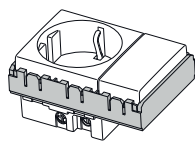
Suelte los tornillos y retire la tapa.



4. Hook the socket outlet onto the mounting frame.

Accrocher la prise au support.

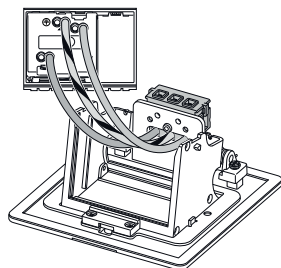
Enganche la toma de corriente al soporte.



5. Connect the cables from the terminal block to the socket outlets.

Brancher les câbles provenant du bornier sur les prises.

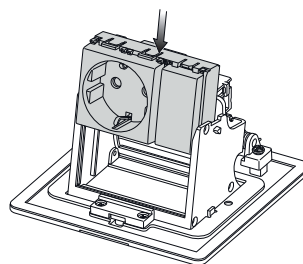
Conecte a las tomas los cables procedentes de la caja de bornes.



6. Insert the mounting frame into the turret.

Introduire le support dans la colonne.

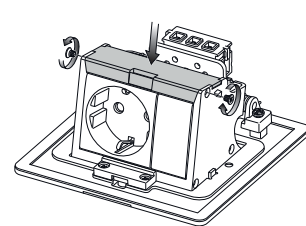
Introduzca el soporte en la caja escamoteable.



7. Put the cover back in position and tighten the screws.

Réinstaller le couvercle et visser les vis.

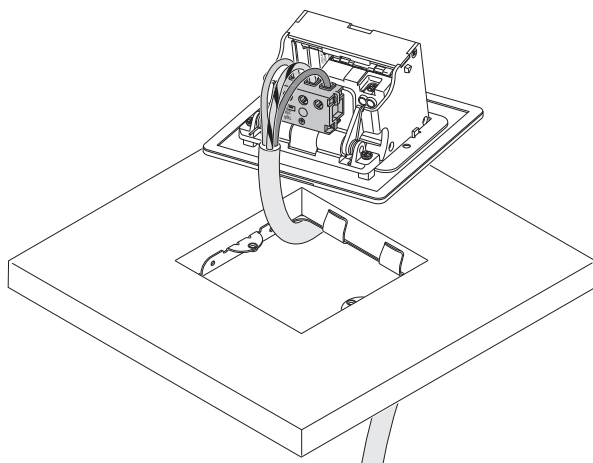
Vuelva a colocar la tapa y apriete los tornillos.



8. Adjust the length of the power supply cable and connect the conductors to the terminal block.

Ajuste la longitud del cable de alimentación y conecte los conductores a la caja de conexiones.

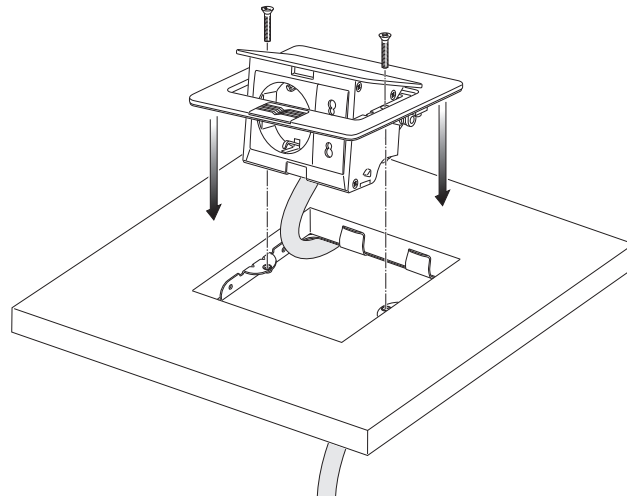
Ajuste la longitud del cable de alimentación y conecte los conductores a la caja de conexiones.



9. Open the turret and install it on the floating floor.

Abra la caja escamoteable y móntela en el suelo flotante.

Abra la caja escamoteable y móntela en el suelo flotante.

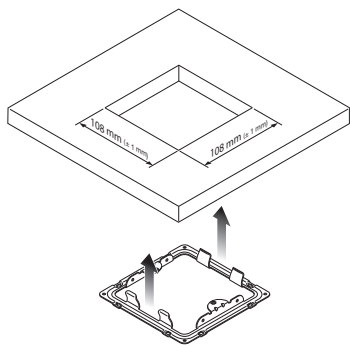


CAUTION - ATTENTION - ATENCIÓN:

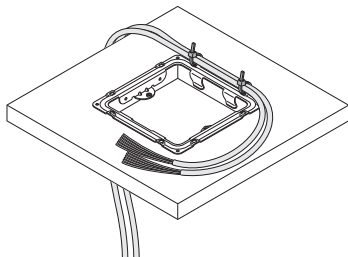
- Position the conductors correctly without damaging the insulation or crushing it under the moving part of the turret, and tighten the mounting screws.
- Finally, check that the turret opens correctly.
- Installer correctement les conducteurs sans endommager l'isolation et en ayant soin de ne pas l'écraser sous la partie mobile de la colonne puis serrer les vis de montage.
- Vérifier que la colonne s'ouvre correctement.
- Coloque correctamente los conductores sin dañar el aislamiento ni aplastarlo debajo de la parte móvil de la caja escamoteable y apriete los tornillos de montaje.
- Compruebe entonces que la caja escamoteable se abra correctamente.

MOUNTING WITH DATA SOCKET OUTLETS ON FLOATING FLOOR
INSTALLATION AVEC PRISES DE DONNÉES SUR SOL FLOTTANT
MONTAJE CON TOMAS DE DATOS EN SUELO FLOTANTE

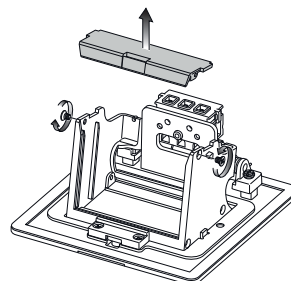
1. Drill the hole in the floating floor panel, observing the following dimensions: 108 x 108 mm (+/- 1 mm). Insert the metal support in the panel. If necessary, secure the mounting frame to the panel with screws.
 Percer le panneau du sol flottant en respectant les dimensions suivantes : 108 x 108 mm (+/- 1 mm). Insérer le support métallique sur le panneau. Si nécessaire, fixer le support sur le panneau à l'aide de vis.
 Taladre el panel del suelo flotante para realizar un orificio que debe medir 108 x 108 mm (+/- 1 mm). Introduzca el soporte metálico en el panel. Si es preciso, sujete el soporte al panel con unos tornillos.



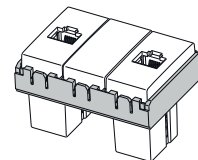
2. From the back of the panel, secure the data cable to the metal mounting frame with cable ties taking care that you observe the minimum curvature diameter recommended by the cable manufacturer.
 Fixer le câble de données au support métallique à l'aide de colliers en passant par l'arrière du panneau et en ayant soin de respecter le diamètre minimum de courbure prescrit par le fabricant du câble.
 Desde la parte trasera del panel, sujete el cable de datos al soporte metálico con abrazaderas prestando atención al diámetro mínimo de curvatura que indica el fabricante del cable.



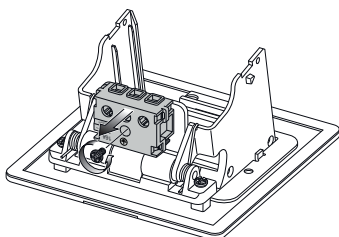
3. Loosen the screws and remove the cover.
 Dévisser les vis et enlever le couvercle.
 Suelte los tornillos y retire la tapa.



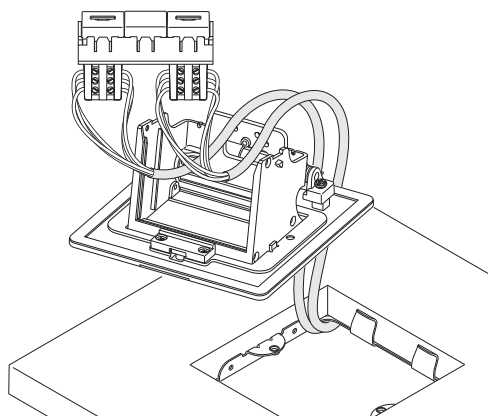
4. Hook the data socket outlets onto the mounting frame.
 Accrocher les prises de données au support.
 Enganche las tomas de datos al soporte.



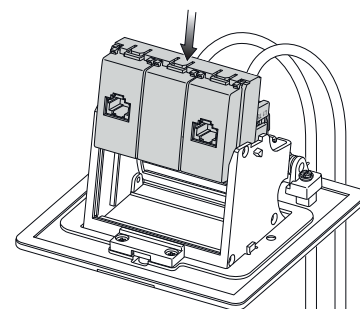
5. Loosen the screws and remove the terminal block from the turret.
 Dévisser la vis et sortir le bornier de la colonne.
 Suelte el tornillo y retire la caja de bornes de la caja escamoteable.



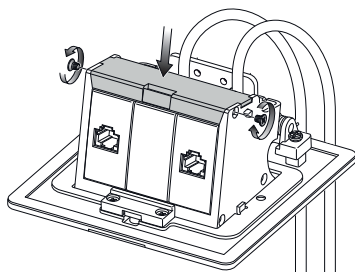
6. Adjust the length of the cable and connect them to the data socket outlets.
 Régler la longueur des câbles et les brancher aux prises de données.
 Ajuste la longitud de los cables y conéctelos a las tomas de datos.



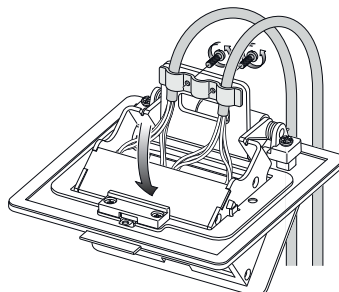
7. Insert the mounting frame into the turret.
 Introduire le support dans la colonne.
 Introduzca el soporte en la caja escamoteable.



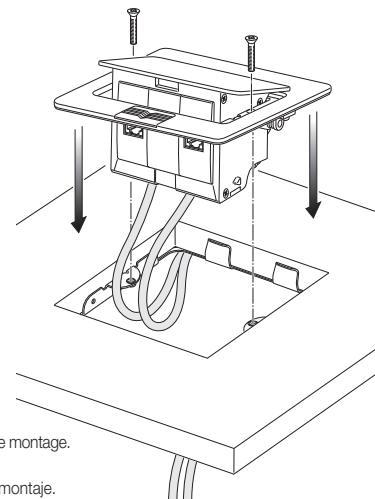
8. Put the cover back in position and tighten the screws.
 Réinstaller le couvercle et visser les vis.
 Vuelva a colocar la tapa y apriete los tornillos.



9. Open the turret and fasten the cables with the cable clamp provided.
 Ouvrir la colonne et fixer les câbles à l'aide du serre-câble fourni.
 Abra la caja escamoteable y sujete los cables con el sujetacables suministrado.



10. Open the turret and install it on the floating floor.
 Ouvrir la colonne et l'installer sur le sol flottant.
 Abra la caja escamoteable y móntela en el suelo flotante.



CAUTION - ATTENTION - ATENCIÓN:

- Position the conductors correctly without damaging the insulation or crushing it under the moving part of the turret, and tighten the mounting screws.
- Finally, check that the turret opens correctly.
- Installer correctement les conducteurs sans endommager l'isolation et en ayant soin de ne pas l'écraser sous la partie mobile de la colonne puis serrer les vis de montage.
- Vérifier que la colonne s'ouvre correctement.
- Coloque correctamente los conductores sin dañar el aislamiento ni aplastarlo debajo de la parte móvil de la caja escamoteable y apriete los tornillos de montaje.
- Compruebe entonces que la caja escamoteable se abra correctamente.